TRITECTOR

4688375
4688374

EN **Uživatelská příručka**

Elektronický detektor úniku

1.0 ÚVOD **1**
2.0 VŠEOBECNÁ INFORMACE **1**
3.0 SPECIFIKACE **3**
4.0 POPIS VÝROBKU **5**
4.1 VÝROBEK 5
4.2 TLAČÍTKA A NAVIGACE 6
5.0 PŘEPRAVA, OBAL A USKLADNĚNÍ **7**
4.3 PŘEPRAVA 7
4.4 OBAL 7
4.5 SKLADOVÁNÍ 7
6.0 ÚVEDENÍ DO PROVOZU A FUNKCE **7**
4.6 ÚVEDENÍ DO PROVOZU 7
4.7 FUNKCE 8
4.8 VÝMĚNA SENZORU 9
4.9 TEST ÚNIKU 10
7.0 UDRŽBA **11**
8.0 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD **11**
9.0 ZÁRUKA **12**
10.0 LIKVIDACE **13**
11.0 NÁHRADNÍ DÍLY A DOPLŇKY **13**

1.0 ÚVOD

Blahopřejeme vám k zakoupení tohoto zařízení. REFCO TRITECTOR je vybaven výměnnými senzory pro tři různé aplikace: chladivo (CFC, HCFC, HFC, HFO), hořlavé plyny a trasovací plyny. Nejnovější příručku lze stáhnout z www.refco.ch.

2.0 VŠEOBECNÁ INFORMACE

Než začnete pracovat s TRITECTOREM, přečtěte si pozorně návod k použití. Obsahuje důležité informace pro úspěšný provoz, údržbu a likvidaci detektoru úniku.

Shoda

CE	Toto zařízení vyhovuje příslušným evropským směrnicím. Prohlášení o shodě je k dispozici na uvedených kontaktních údajích nebo na webových stránkách REFCO.
	RCM: Značka shody s předpisy Toto zařízení splňuje požadavky předpisů RCM.
RoHS	RoHS: Omezení nebezpečných látek Toto zařízení splňuje požadavky směrnice EU RoHS. RoHs 2011/65 / EU včetně 2015/863 / EU Zařízení neobsahuje žádné zakázané látky nad maximální přípustné hodnoty.
REACH	V souladu s článkem 33 nařízení REACH 1907/2006 potvrzujeme, že toto zařízení a jeho obal je v souladu s článkem 57 nařízení REACH 1907/2006. Toto zařízení a jeho obal neobsahují SVHC specifikované v aktuálním seznamu (článek 59) v koncentracích nad 0,1%.

Důležité bezpečnostní pokyny

Důležité bezpečnostní pokyny Pečlivě si přečtěte a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Vysvětlení symbolů:

	Upozornění!
	…upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek vážné zranění.
	Nebezpečí!
Bezpečnostní instrukce:	
	Detektor úniku nesmí být použit pro účely mimo odvětví klimatizace a chlazení.
	Detektor úniku nesmí být vystaven dešti ani používán ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
	Nevystavujte prostředí velmi vysoké koncentraci plynů a prachu
	Při práci s detektorem úniku vždy noste ochranné brýle a rukavice
	 
	Výrobky REFCO byly speciálně navrženy a vyrobeny pro použití vyškolenými techniky z chladírenství. Vzhledem k vysokému tlaku a chemickým a fyzikálním vlastnostem plynům používaným v chladicích systémech se společnost REFCO zříká veškeré odpovědnosti za nehody, zranění nebo úmrtí.
	REFCO výslovně uvádí, že výrobky by měly být používány pouze odborně vyškolenými techniky.
	Detektor úniku se nesmí používat v EX zónách.
	... upozorňuje na potenciálně hořké povrchy, které mohou způsobit popáleniny.

Zamýšlené použití

Detektor úniku byl vyvinut pro vyhledávání úniků v mobilních a stacionárních chladicí systémech a tepelných čerpadlech. Tento výrobek REFCO mohou používat pouze vyškolení technici v oblasti chlazení.

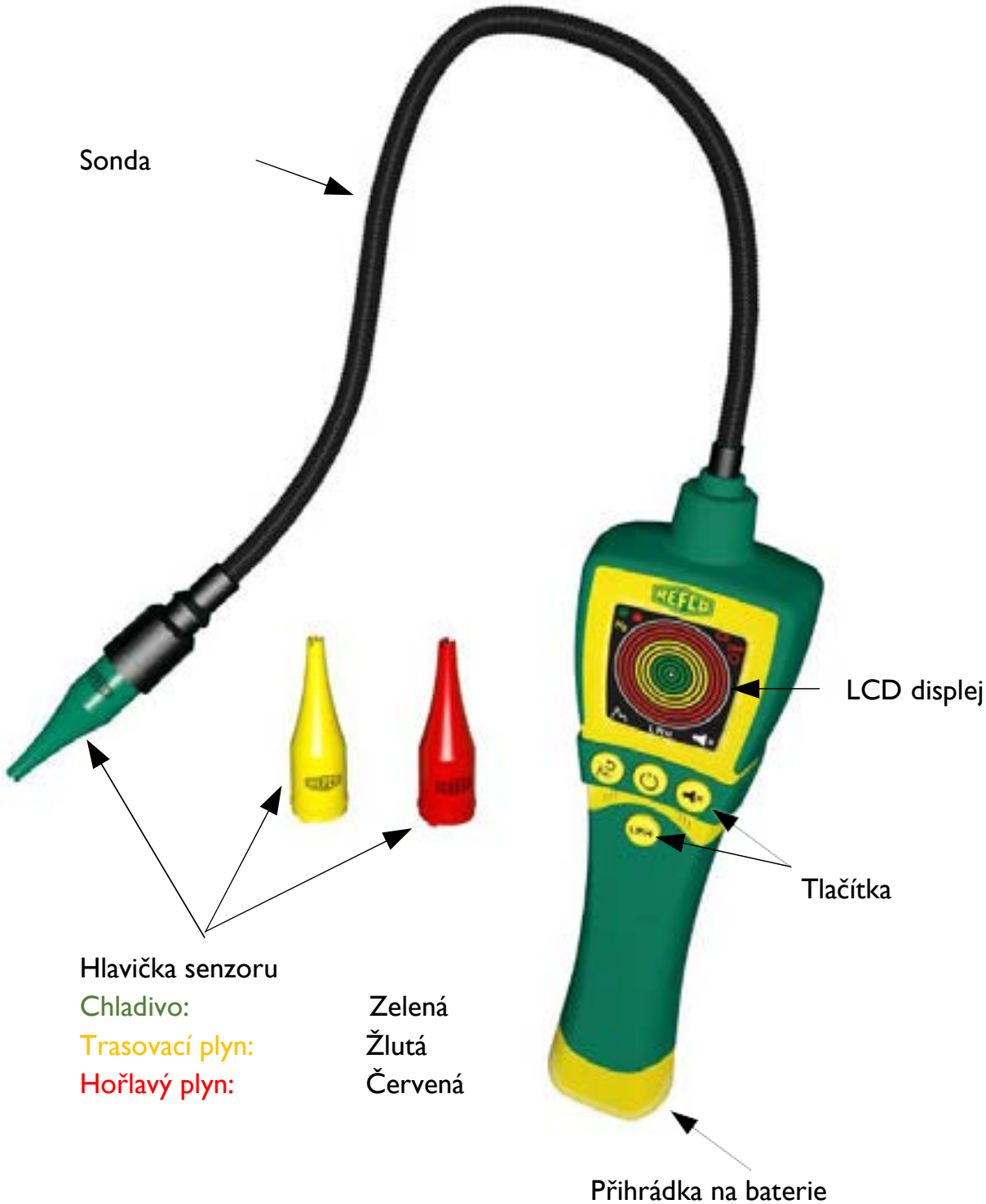
3.0 SPECIFIKACE

<table>
<tr><th>Vlastnost</th><th>Hodnota</th></tr>
<tr><td>Technologie senzorů</td><td>Metal-Oxide Semiconductor (heated diode)</td></tr>
<tr><td>Minimální citlivost</td><td>Chladivo [R]: 1 g/r / 0.04 oz/r R134a
Hořlavé [C] : 1 g/r / 0.04 oz/r R290;
< 5 ppm metan
Stopovací [T]: 3 g/r / 0.1 oz/r</td></tr>
<tr><td>Životnost senzoru:</td><td>Cca. 10 let se správnou výměnou filtru. Vystavení senzoru vysoké hustotě chladiva (>30,000ppm) rychle zkrátí jeho životnost.</td></tr>
<tr><td>Čas zahřátí</td><td>45 sek.</td></tr>
<tr><td>Úroveň citlivosti</td><td>
<table>
<tr><th></th><th>R</th><th>T</th><th>C</th></tr>
<tr><td>Nízká (L)</td><td>14 g/r</td><td>14 g/r</td><td>N/A</td></tr>
<tr><td>Střední (M)</td><td>7 g/r</td><td>7 g/r</td><td>N/A</td></tr>
<tr><td>Vysoká (H)</td><td>1 g/r
R134a</td><td>3 g/r
95/5</td><td>1 g/r
R290</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Displej</td><td>4-barevný LCD displej</td></tr>
<tr><td>Provozní teplota</td><td>-10 °C až +50 °C</td></tr>
<tr><td>Skladovací teplota</td><td>-20 °C až + 60 °C</td></tr>
</table>

Zdroj napájení	4 x 1.5 V AA baterie Provozní doba cca. 12 hodin při nepřetržitém používání.
Alternativní napájení	Micro USB
Délka sondy	40 cm / 16”
Automatický reset	Každé 30 sek.
Auto-režim úspory energie	10 min. bez stisknutí jakéhokoli tlačítka
Vlhkost vzduchu	0 až 90 % relativní vlhkosti (bez kondenzace)
Vyhovuje požadavkům	CE Chladiva: EN-14624:2012, SAE J1627, SAE J2791, SAE J2913 Hořlavé: BS 7348 Vodík: SAE J2970, EN 35422

4.0 POPIS VÝROBKU

4.1 VÝROBEK



4.2 TLAČÍTKA A NAVIGACE

	On/Off – Zap/vyp		Mute -ztlumit
	Peak ~~Reset~~		Sensitivity - citlivost Low Medium High
  	Senzor chladiva je instalován Senzor hořlavého plynu je instalován Senzor trasovacího plynu je instalován Pokud není připojen žádný senzor, budou blikat všechny ikony a zazní alarm.		



5.0 PŘEPRAVA, OBAL A USKLADNĚNÍ

5.1 PŘEPRAVA

TRITECTOR je dodáván s robustním plastovým kufříkem. Plastový kufřík chrání před vibracemi během přepravy a manipulace. Během transportu vždy používejte plastový kufřík k ochraně TRITECTORU a příslušenství a připevněte ho přepravní zóně. Podmínky uskladnění musí být rovněž dodrženy během přepravy.

5.2 OBAL

Plastový kufřík je vyroben z polyethylenu (LDPE) a chrání detektor úniku před poškozením pádem.

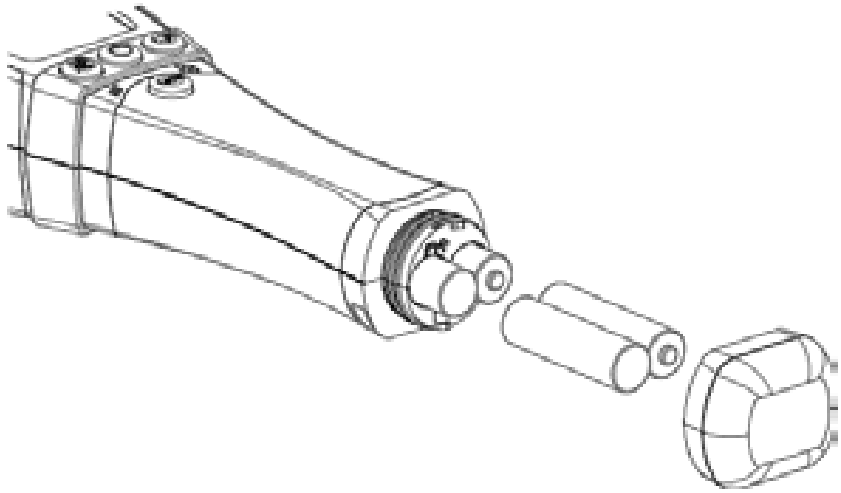
5.3 USKLADNĚNÍ

Skladovací teploty (viz 3.0 Specifikace) musí být udržovány a plastový kufřík musí být uzavřen.

6.0 ÚVEDENÍ DO PROVOZU A FUNKCE

6.1 ÚVEDENÍ DO PROVOZU

Vložte čtyři baterie do přihrádky pro baterie ve spodní části. Dbejte na správnou polaritu baterií. Pokud TRITECTOR nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky pro baterie.



6.2 FUNKCE

Reset na okolní koncentraci

Při vstupu do kontaminované oblasti je důležité mít funkci, která vám umožní resetovat detektor úniku. Po počátečním zapnutí se TRITECTOR automaticky nastaví na koncentraci okolí, aby ignoroval koncentraci chladiva přítomného na špičce. Pouze úroveň nebo koncentrace vyšší, než tato koncentrace okolí způsobí poplach.

Automatický reset

Po 30 sekundách se detektor úniku sám resetuje. Tato funkce bere v úvahu změny v prostředí a resetuje se, pouze pokud nedojde k žádným významným změnám. Ve výchozím nastavení je tato funkce aktivována, ale máte možnost tuto funkci vypnout.

Současným stisknutím  &  po dobu tři sekund je tato funkce deaktivována.

Vypnutím této funkce se na displeji zobrazí symbol . Při spuštění TRITECTOR se poprvé resetuje sám (Reset na okolní koncentrace).

Manuální reset

Manuální reset umožňuje resetovat TRITECTOR kdykoli chcete a máte pocit, že je to nutné.

Chcete-li ručně resetovat TRITECTOR, krátce stiskněte . Zazní dvojitý tón a všechna oznámení na displeji se krátce rozsvítí, což znamená, že byl proveden manuální reset.

Peak

Funkce Peak usnadňuje hledání úniku v těžko přístupném místě, aniž by bylo vidět na LCD displej.

Funkce Peak zobrazuje nejvyšší koncentraci detekovanou TRITECTORem. Chcete-li povolit tuto funkci, stiskněte a podržte tlačítko Peak  po dobu 3 sekund.

Dokud je funkce povolena, zobrazuje se na displeji ikona .Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte a podržte znovu tlačítko Peak.

Správa baterie

Pro prodloužení životnosti baterie má TRITECTOR dvě funkce:

Auto shut off – automatické vypnutí:

Po 10 minutách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka se zařízení vypne.

Auto Backlight – automatické podsvícení:

Po třech minutách displej sníží jas přibližně na 20%. Pokud je zjištěn únik, jas se zvýší na 100%.

Nastavení citlivosti

Úroveň citlivosti nastavíte stisknutím 

.

L M H úroveň citlivosti: L=nízká, M=střední, H=vysoká.

Ztlumení

V případě potřeby, lze zvuky deaktivovat. Krátkým stisknutím


, zvuk se vypne nebo zapne.

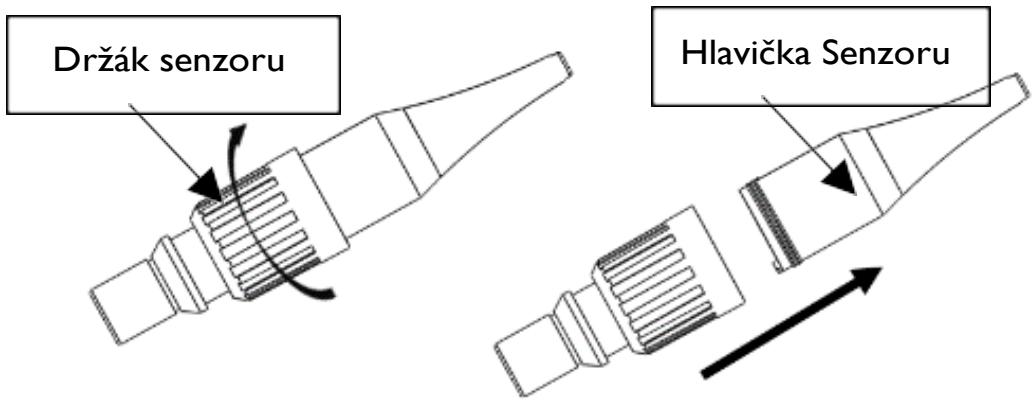

Vypnutím zvuku budete mít pouze vizuální indikaci úniku.
Nezazní žádná zvukový signál.

6.3 VÝMĚNA SENZORU

Před výměnou senzoru se ujistěte, že je zařízení vypnuté.

Chcete-li senzor vyměnit, musíte jej uvolnit otočením držáku senzoru doleva. Poté lze senzor opatrně odpojit a vytáhnout.


Senzorem se nesmí otáčet, protože by mohlo dojít k jeho poškození. Při výměně senzoru může být stávající senzor horký.

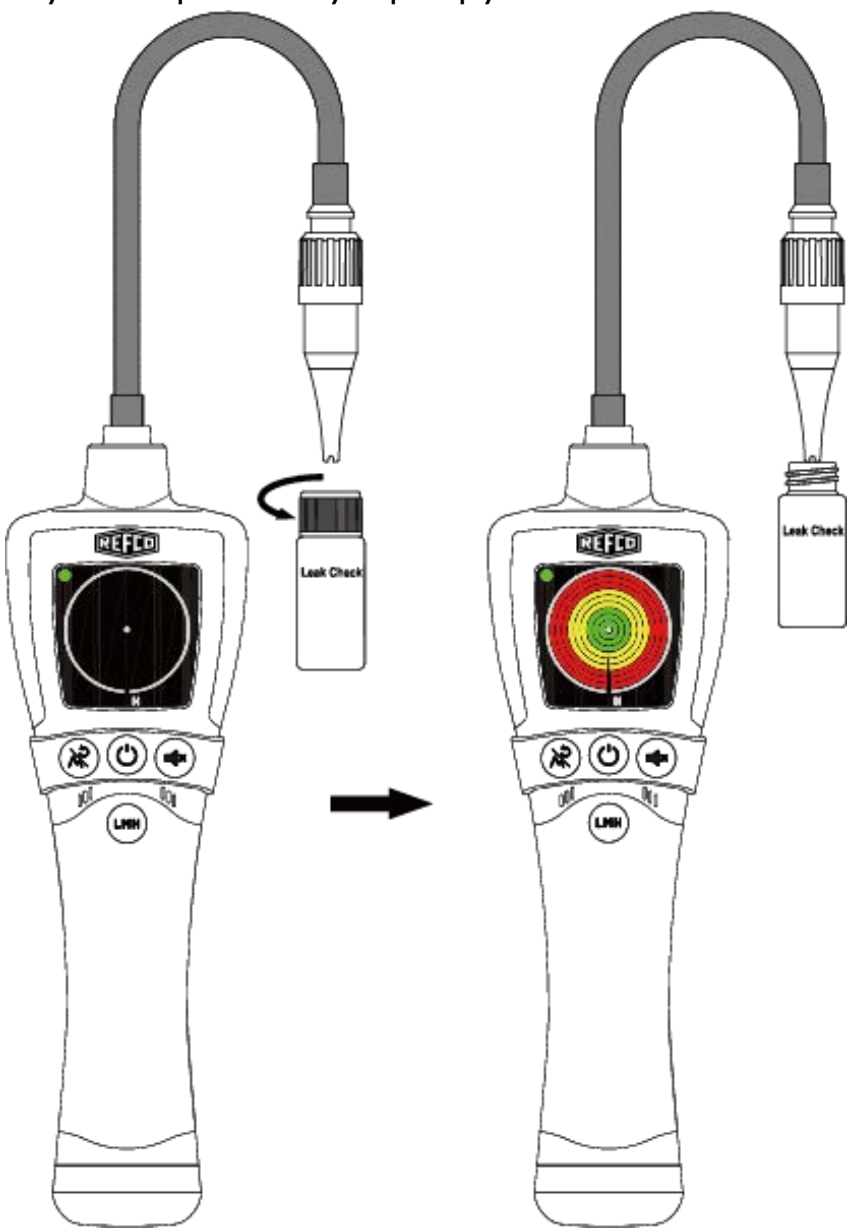


6.4 TEST DETEKCE ÚNIKU

TRITECTOR je dodáván s lahvičkou na zkoušku detekce úniku, která umožňuje uživateli zajistit, aby detektor fungoval správně.

Senzor trasovacího plynu nereaguje na zkoušku úniku z lahvičky, ale lze jej otestovat trasovacím plynem (N_2 95% a H_2 5%).

Senzor nesmí být držen přímo na výstupu z plynové láhve!

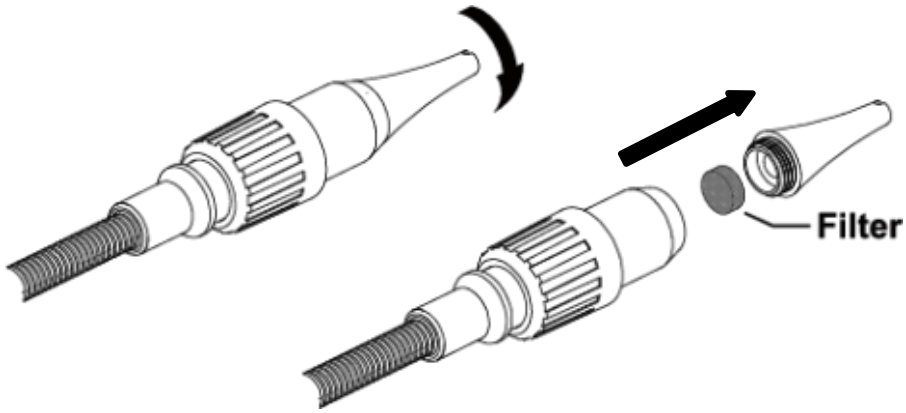


7.0 ÚDRŽBA

Detektor úniku vyžaduje při pravidelném používaní následující údržbu:

Výměna filtru:

Odšroubujte hlavičku senzoru, jak je znázorněno níže. Vyměňte filtr vždy, když se viditelně zašpiní, nebo každé 3 až 4 měsíce, v závislosti na použití.



Čištění:

Očistěte sítko a povrch krytu hadříkem a čisticím prostředkem. K čištění jednotky nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Lze použit slabé domácí čistící prostředky a mýdlové pěny.

8.0 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Křížová citlivost na automobilové chemikálie

Některá automobilová rozpouštědla a chemikálie mají podobné uhlovodíkové vlastnosti jako R134a a mohou vyvolat pozitivní reakci. Před kontrolou těsnosti odstraňte dle níže uvedeného seznamu všechny chemikálie, které vyvolávají pozitivní reakci.

Chemický název / značka	Odezva
Kapalina do ostřikovačů Rain-X Windshield	Ano
Odstraňovač Ford Sport (mokrý)	Ano
Inhibitor Ford Rust	Ano
Lepidlo Ford Gasket (mokré)	Ano
Odmašťovač Loctite Natural Blue (ředěný)	Ano
Čistič brzdových dílů Ford	Ano
Silikonová guma Ford (nevytvrzená)	Ano

Nemrznoucí směs Motorcraft zahřátá na 70°C	Ano (část)
Tekutý klič Gunk	Ano
Silikonové mazivo Ford	Ne
Lotion Ford Pumice (s rozpouštědlem)	Ano
Brzdová kapalina Ford Motorcraft	Ano
Čistič karburátoru Ford	Ano
Převodová kapalina Dextron zahřátá na 70°C	Ne
Olej Quaker State Motor zahřátý na 70°C	Ne

9.0 ZÁRUKA

Váš nový nejmodernější detektor úniků byl vyvinut v souladu s nejnovějšími poznatky z fyziologie a ergonomie práce. Společnost REFCO Manufacturing Ltd byla certifikována podle DIN EN ISO 9001: 2015. Pravidelné kontroly kvality a přesný výrobní proces zaručují spolehlivou funkčnost a jsou základem záruky REFCO v souladu s Všeobecnými prodejními a dodacími podmínkami platnými v den dodání. Ze záruky jsou vyloučena poškození způsobená zjevným špatným zacházením a opotřebením.

10.0 LIKVIDACE

Detektor úniku byl vyvinut pro dlouhodobé použití. Pozornost byla věnována úsporám energie a ekologické kompatibilitě ve fázích nákupu materiálu a výroby. REFCO přebírá odpovědnost za životní prostředí, a proto byla certifikována v souladu s DIN EN ISO 14001: 2015. Při vyřazování zařízení z provozu musí uživatel dodržovat místní předpisy o likvidaci. Pouzdro je vyrobeno z ABS, PC a TPE. Plastový kufřík je vyroben z LDPE.

11.0 NÁHRADNÍ DÍLY A DOPLŇKY

Náhradní díly / Doplňky	Označení	Č. položky
Senzor chladiva	R-SENSOR	4688370
Senzor hořlavého plynu	C-SENSOR	4688371
Senzor stopovacího senzoru	T-SENSOR	4688372
Filtr senzoru	TRITECTOR-FILTER	4688367
Test úniku chladiva	TRITECTOR-TEST-LEAK-REFRIGERANT	4688368
Test úniku hořlavého plynu	TRITECTOR-TEST-LEAK-COMBUSTIBLE	4688369
Kufřík	TRITECTOR-CASE	4688364